

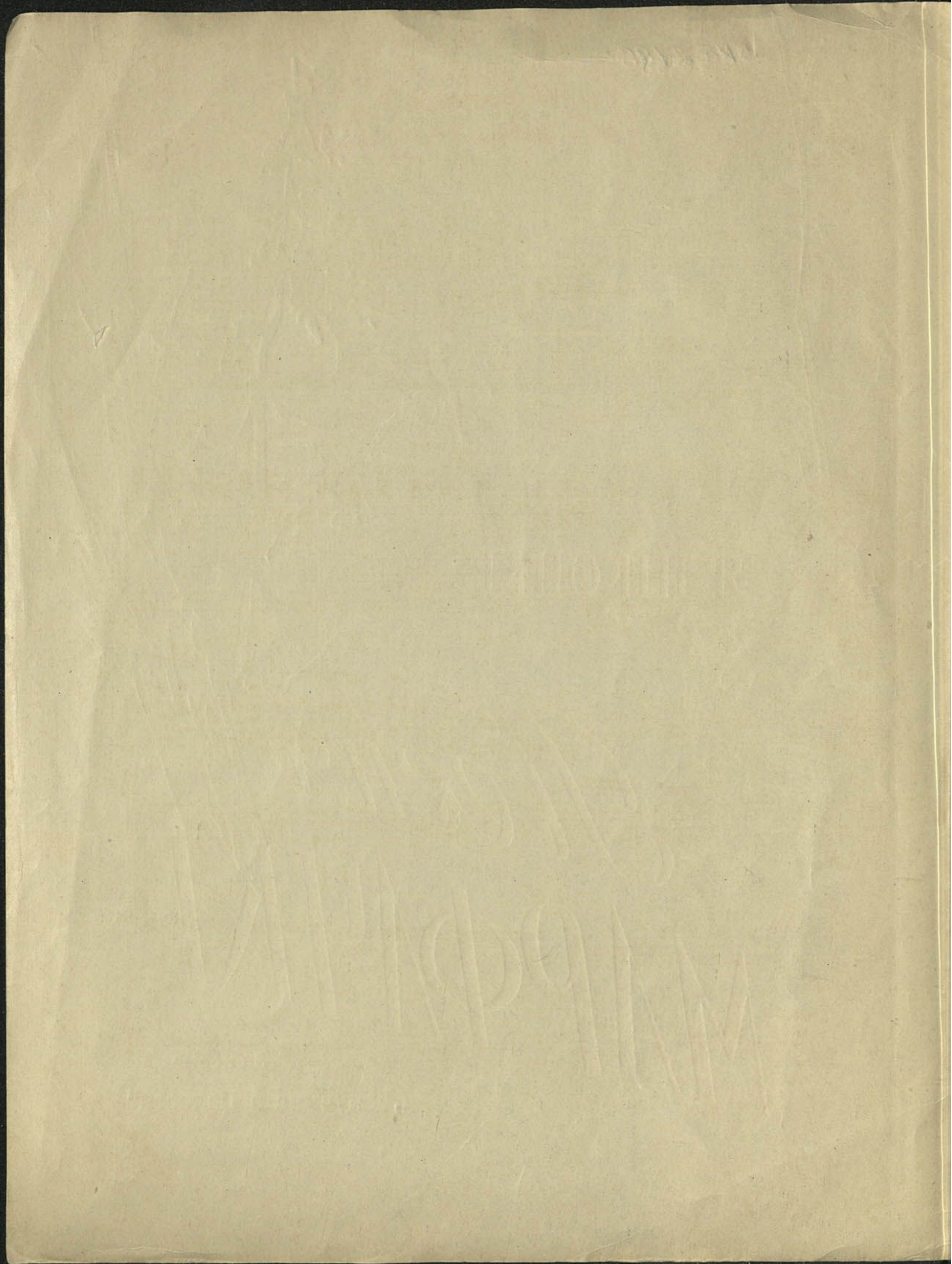
5 Ис 2196

Я. ЦІКОЦКІ

Пісня
МАРФАЧКІ

З оперы
„Дзяўчына з Палесся“





5 Не 2196

ПЕСНЯ МАРФАЧКІ

з опери «Дзяўчына з Палесся»

СЛОВЫ П. Броўкі

Музыка Я. Цікоцкага

Allegro moderato

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The first three systems are in 3/4 time and feature a melody with triplets and a bass line with sustained notes. The first system includes dynamic markings *f* and *p*, and a *cresc.* marking. The second system also includes *f* and *cresc.* markings. The third system includes *sf* and *cresc.* markings. The fourth system is in 12/8 time, marked *molto rit.* and *Sostenuto*, with a *pp* dynamic marking. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.



Andante

Ве . цер, ве . цер, ты галляне вару . шы.

pp *p dim.*

мне сягоння так тры . вож . на на ду . шы . Ой, ты бор наш.

mf

ты сла-ві-ся ці-шы-ней. Дай ся-гон-ня мы га-

. ра. ім-ся з та-бой. Дай ся-гоння мы па-ра-ім-ся з та-бой.

ppp

Pochissimo piu mosso

Не пры-хо-дзіць

ppp

на-ман-дзір наш, мы ад-ны. Трэ-ці дзень як не-вя-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 3/4 time signature. The lyrics are "на-ман-дзір наш, мы ад-ны. Трэ-ці дзень як не-вя-". The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features arpeggiated chords and melodic lines.

- до-ма,дзе я-ны. За-маркот-не-ла ся-гон-ня я са-

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics "- до-ма,дзе я-ны. За-маркот-не-ла ся-гон-ня я са-". The piano accompaniment includes a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking and a triplet of eighth notes. The piano part continues with arpeggiated figures and melodic accompaniment.

- ма. Зноў-ку со-ней-ка за-хо-дзіць, іх ня-ма.

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line has lyrics "- ма. Зноў-ку со-ней-ка за-хо-дзіць, іх ня-ма.". The piano accompaniment features a *pp* (pianissimo) dynamic marking and includes a triplet of eighth notes. The piano part ends with a sustained chord in the bass.

meno rit.

Зноу - ку со - ней - ка за - хо - дзіць, іх ня - ма.

ppp

Piu agitato

Ой, ля - ці - це.

fp *pp* *mf*

пры - ля - тай - це, жу - ра - вы. Рас - ка - жы - це, мо - жа

fp *pp*

ба. чы. лі дзе вы: ці ў па . ло . не

mf

на . шы хлоп . цы дзе ся . дзяць, а мо'ў по.лі склаў . шы

pp

го . ла . вы ля . жаць? А мо'ў по . лі склаў . шы го . ла .

pp *ppp*

Музыкальный фрагмент на одной системе. Включает вокальную линию и фортепиано. Вокал: «. вы ля . жать?». Музыкальные детали: трио (3), динамик *pppp*, восьмые ноты (8).

Музыкальный фрагмент на одной системе. Включает вокальную линию и фортепиано. Музыкальные детали: восьмые ноты (8), динамик *pppp*.

Музыкальный фрагмент на одной системе. Включает вокальную линию и фортепиано. Музыкальные детали: восьмые ноты (8), динамик *pppp*.

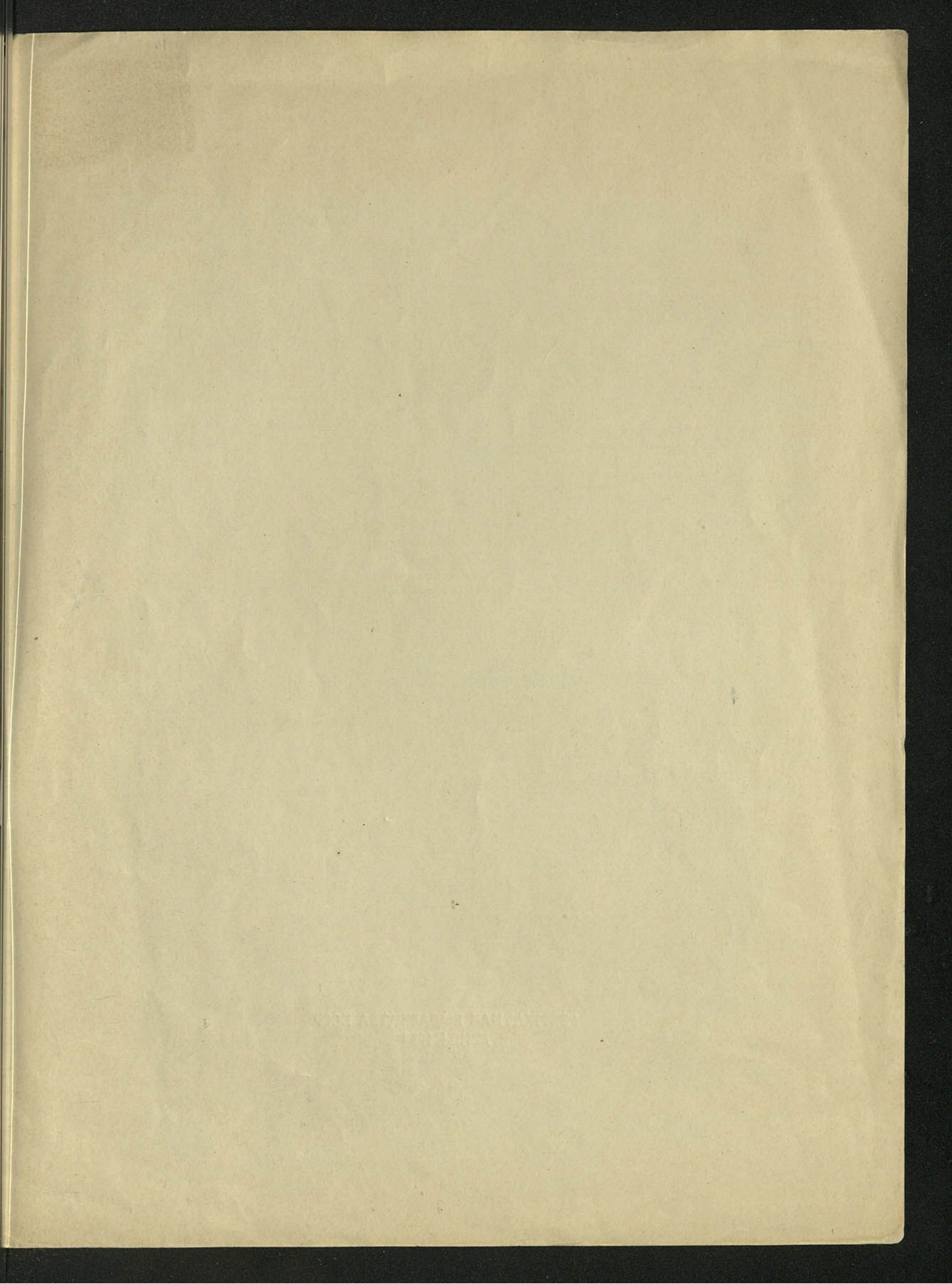
Музыкальный фрагмент на одной системе. Включает вокальную линию и фортепиано. Музыкальные детали: *morendo*, динамик *pppp*, двенадцатые ноты (12).

На беларусском языке
Тикоцкий
Евгений Карлович
Песня Марфочки
С оперы
«Девушка с Полесья»
Государственное издательство БССР
Минск 1958

Адказы за выпуск *М. Каравая*
Тэхнічны рэдактар *Я. Карпіновіч*
Карэктар *А. Ткачова*

Пап. да друку 14/V-1958 г.
Тыраж 1 000 экз. Фармат 60 × 92/8.
Фіз. і ўм. друк. арк. 0,25.
Уч.-выд. арк. 1. Зак. 103. Цана 1 руб.

Друкарня імя Сталіна, Мінск,
праспект імя Сталіна, 105.



v2003r



800000022963 13

1 руб.

ДЗЯРЖАЎНАЕ ВЫДАВЕЦТВА БССР
МІНСК 1958



26